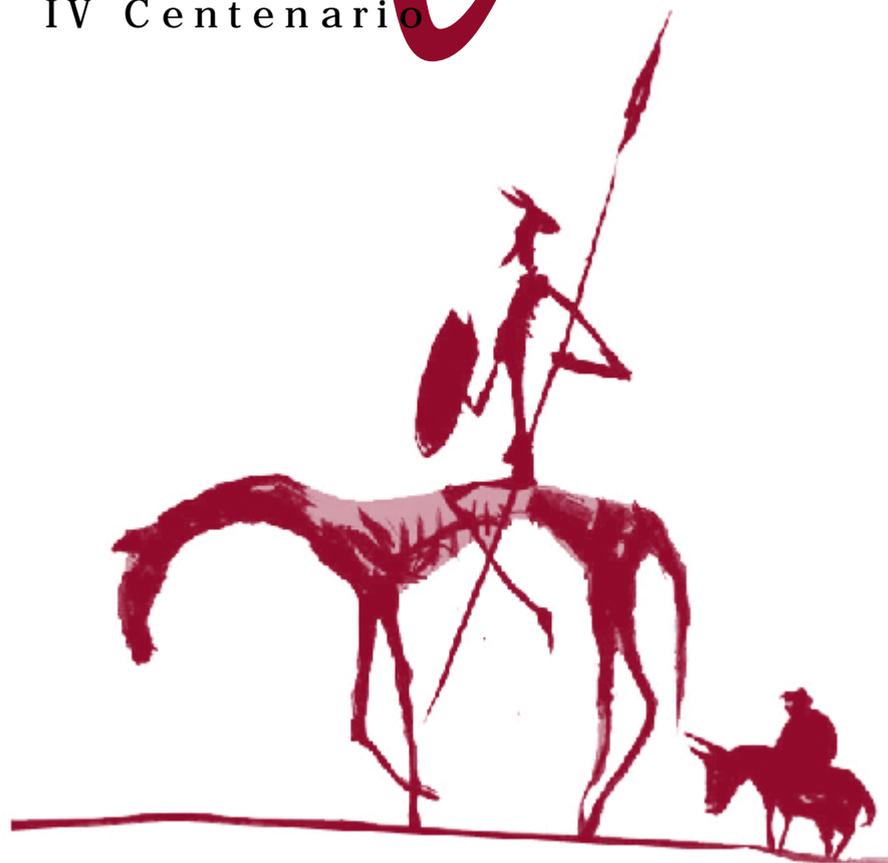


El Quijote

IV Centenario



SUMARIO

Editorial	03
Aquí aprendemos	04
Aquí creamos	10
Aquí festejamos	18
Aquí opinamos	20
Actividades Culturales	30

editorial

CHARLAMOS N°8

E

n este número los alumnos del Centro de Lenguas Modernas nos hemos acercado a las figuras de esos dos caballeros andantes que creó Cervantes: don Quijote, desgarbado y temerario; Sancho Panza, regordete y taciturno. Entrañables personajes cuyas hazañas no olvidaremos, y con los que nos hemos sentido identificados muchos de nosotros como estudiantes andantes en esta aventura por Granada. Así pues, esta edición de la revista "Charlamos" quiere hacerse eco de esa gran proeza y dedicar parte de sus páginas a recordar y, por qué no, a recrear sus historias, tanto en su edición impresa como en su edición digital.

De todas estas páginas redactadas por los alumnos y que os presentamos con cariño sacamos una conclusión o deseo que esperamos que compartáis con nosotros: que las opiniones, los deseos, las críticas, las creaciones, las experiencias, las ilusiones, en definitiva, la vida de los alumnos de este centro reflejadas aquí os sirvan de guía y de inspiración (al menos de entretenimiento) en cuanto entuerto tengáis que desfacer en vuestro camino. Y ante todo, mucho humor y buen porte -que es señal de buena inteligencia- ya seáis "don Quijotes" o "Sanchos" o "dulcísimas Dulcineas".

Muchas gracias a todos.

C R É D I T O S

► EQUIPO DE DIRECCIÓN

- M^a Luisa Cobo Aguilar
- Inés Guerrero Espejo
- Antonio Salmerón Matilla
- Adolfo M. Sánchez Cuadrado
- Sonia Sánchez Molero
- Rosa María Torres Domínguez

► EQUIPO DE REDACCIÓN

Alumnos participantes del C.L.M. que aparecen en el interior de la revista

Nuestro agradecimiento a Maribel Díaz, Nieves Alarcón y al Departamento de Informática y Audiovisuales del CLM por la exposición de carteles sobre el IV Centenario del Quijote y la aportación a este número.

► DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN (Departamento de Informática y Audiovisuales del CLM)

- César Amador
- Jesús Puertas
- José Antonio Rodríguez
- Pedro Salmerón

03 editorial



AQUÍ APRENDEMOS



DON QUIJOTE

Ahora mismo tengo que confesar que soy como una monolingüe absoluta por lo que a los artistas españoles se refiere. Vale, conozco por ejemplo a Salvador Dalí, a Lope de Vega, a Picasso, a García Lorca y Cervantes quien escribió la novela "Don Quijote de la mancha", pero me falta el conocimiento más profundo.

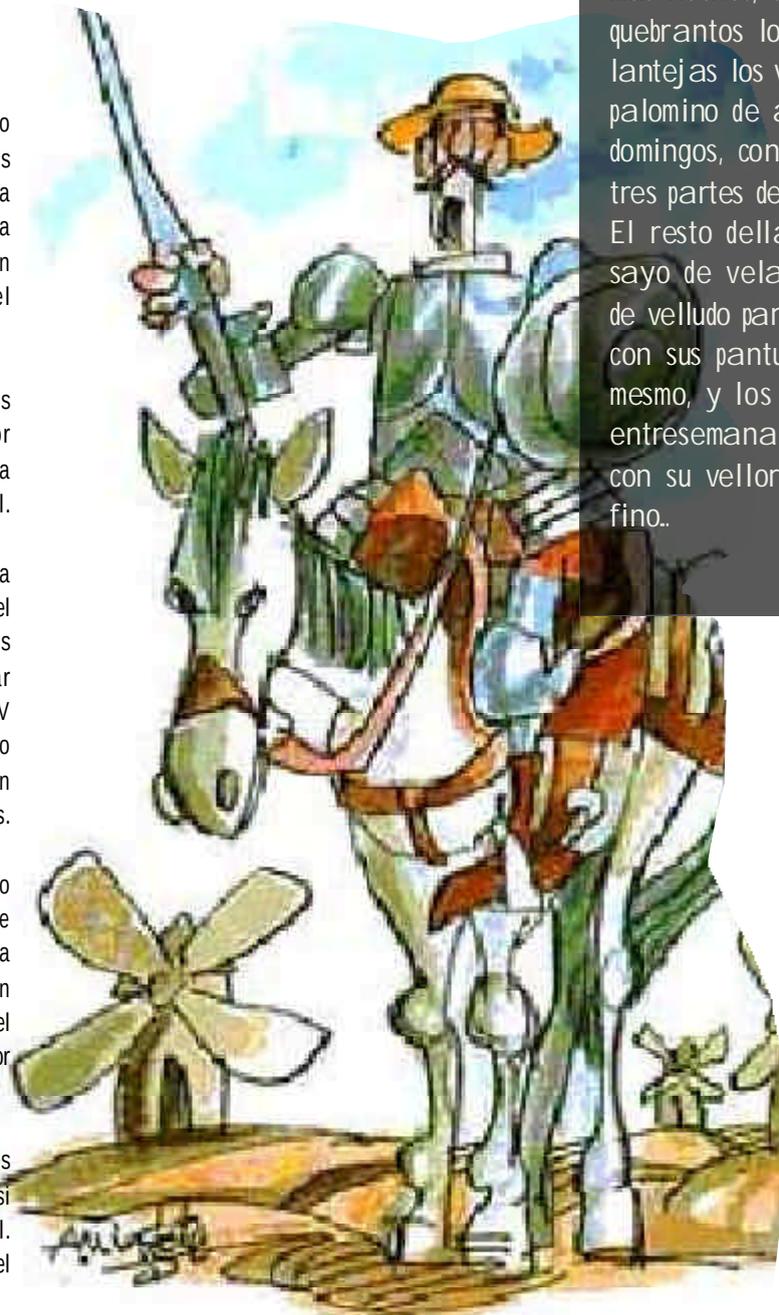
Cuando era menor, oí un cuento de DQ, y más tarde, en la enseñanza secundaria conocí mejor a los novelistas famosos. Es seguro que DQ es la más conocida novela en la literatura mundial.

La novela es el eterno libro de la persona, y la vida, las contradicciones de él con la alegría, el dolor, todas. La novela está bien tanto para niños como adultos. Cervantes la escribió para parodiar las novelas de caballerías de su tiempo (siglos XV y XVI). La novela cuenta de Don Quijote, el escudero Sancho Panza y el jumento Rocinante. Luchan contra los castillos y los gigantes imaginarios.

La finalidad de la novela es ser divertida, pero cuando la historia avanza, el protagonista se convierte en la alegoría del idealismo y la lucha por la justicia y la ayuda a los débiles, como Robin Hood. Los antagonismos entre el idealismo y el realismo introducen dimensiones múltiples y humor a la novela.

DQ es muy divertido de leer y muchos refranes son usados todavía en Finlandia. He pensado si ya me atrevo a leer la novela de DQ en español. ¡Quizás los carteles que han puesto por todo el CLM!

En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de los de lanza en astillero, adarga antigua, rocín flaco y galgo corredor. Una olla de algo más vaca que carnero, salpicón las más noches, duelos y quebrantos los sábados, lantejas los viernes, algún palomino de añadidura los domingos, consumían las tres partes de su hacienda. El resto della concluían sayo de velarte, calzas de velludo para las fiestas, con sus pantuflos de lo mismo, y los días de entresemana se honraba con su vellorí de lo más fino.



CUESTIONARIO SOBRE CERVANTES Y SU OBRA

1. ¿Cuándo nació Cervantes?
 - a. No sé
 - b. 1547
 - c. 2005
2. ¿Dónde murió Cervantes?
 - a. Madrid
 - b. La Mancha
 - c. Londres
3. ¿Qué tipo de hombre fue Cervantes?
 - a. Culto
 - b. Campesino
 - c. Marinero
4. ¿Sabes su apellido?
 - a. Saavedra
 - b. de la Mancha
 - c. Quijoteno
5. ¿Quién murió en el mismo año que murió Cervantes?
 - a. Shakespeare
 - b. Dante
 - c. Lucrecia Borgia
6. ¿Cómo se llama el caballo de Don Quijote?
 - a. Babieca
 - b. Rocinante
 - c. La Mula Francis
7. ¿Quieres ser como Don Quijote?
 - a. No, Como Farruquito
 - b. No, Como Rocinante
 - c. Sí, pero más guapo
8. ¿Has leído El Quijote?
 - a. No
 - b. Sí
 - c. Algo
9. ¿Cómo se llama la esposa de Sancho?
 - a. Jennifer
 - b. Teresa
 - c. Eva
10. ¿Quién es la esposa de Anselmo en Don Quijote?
 - a. Dorothea
 - b. No sé
 - c. Botella
11. ¿Cómo es Sancho Panza al final de la historia?
 - a. Más bruto que al principio
 - b. Gobernador
 - c. Más culto
12. ¿Cuál es el propósito del Libro?
 - a. Para ganar mucho dinero
 - b. Para encontrar una esposa
13. ¿Cómo es el lenguaje de Don Quijote?
 - a. muy formal
 - b. una burla de la lengua de los libros de caballerías
 - c. la jerga de la calle
14. ¿Qué hace Sancho Panza cuando habla?
 - a. hace uso de las bromas
 - b. hace uso de los refranes
 - c. no habla nada
15. ¿Qué pasó cuando se publicó Don Quijote en 1605?
 - a. no se pudo comprar
 - b. Se prohibió
 - c. Fue reeditada y se publicaron dos ediciones piratas
16. ¿Por qué se le conoce a Cervantes como "El manco de Lepanto"?
 - a. Se quemó con el homo en Lepanto
 - b. Luchó en la batalla de Lepanto y perdió un brazo
 - c. Porque vivía en Italia
17. ¿Quiénes capturaron a Cervantes y dónde estuvo cautivo?
 - a. Los Noruegas - Noruega
 - b. Los Piratas - Argel
 - c. Los Japoneses - Japón
18. ¿Cómo se llama el gobernador de la ínsula de Barataria?
 - a) Sancho
 - b) Paco
 - c) Don Quijote
19. En la playa de Barcelona, un hombre venció a Don Quijote. ¿Cómo se llama?
 - a) Paco López
 - b) Sansón Carrasco
 - c) Sancho
20. ¿Qué le pide el caballero de la Blanca Luna a Don Quijote?
 - a) No corra más aventuras
 - b) Continúa en otras aventuras
 - c) Que viva con Paco
21. Pregunta: ¿Qué ocurre cuando vuelve a su pueblo al final de la obra?
 - a) Va a una nueva aventura con Paco
 - b) Se casa con su amor
 - c) Muere en su pueblo
22. Pregunta: Todos sabemos como comienza Don Quijote de la Mancha: "En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre, no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo..." Pero, ¿Sabes cómo termina?
 - a) Fin
 - b) Colorín colorado...
 - c) Vale



23. Pregunta: ¿Cómo llama Sancho a su jumento?

- a) Paco
- b) Rucio
- c) Caballito

24. Pregunta: ¿Cómo es la condición física y mental de Don Quijote?

- a) Gordo, cansado, feliz
- b) Enérgico, loco, nervioso
- c) Delgado, Desvalido, loco

25. Pregunta: ¿Cómo es Sancho al principio?

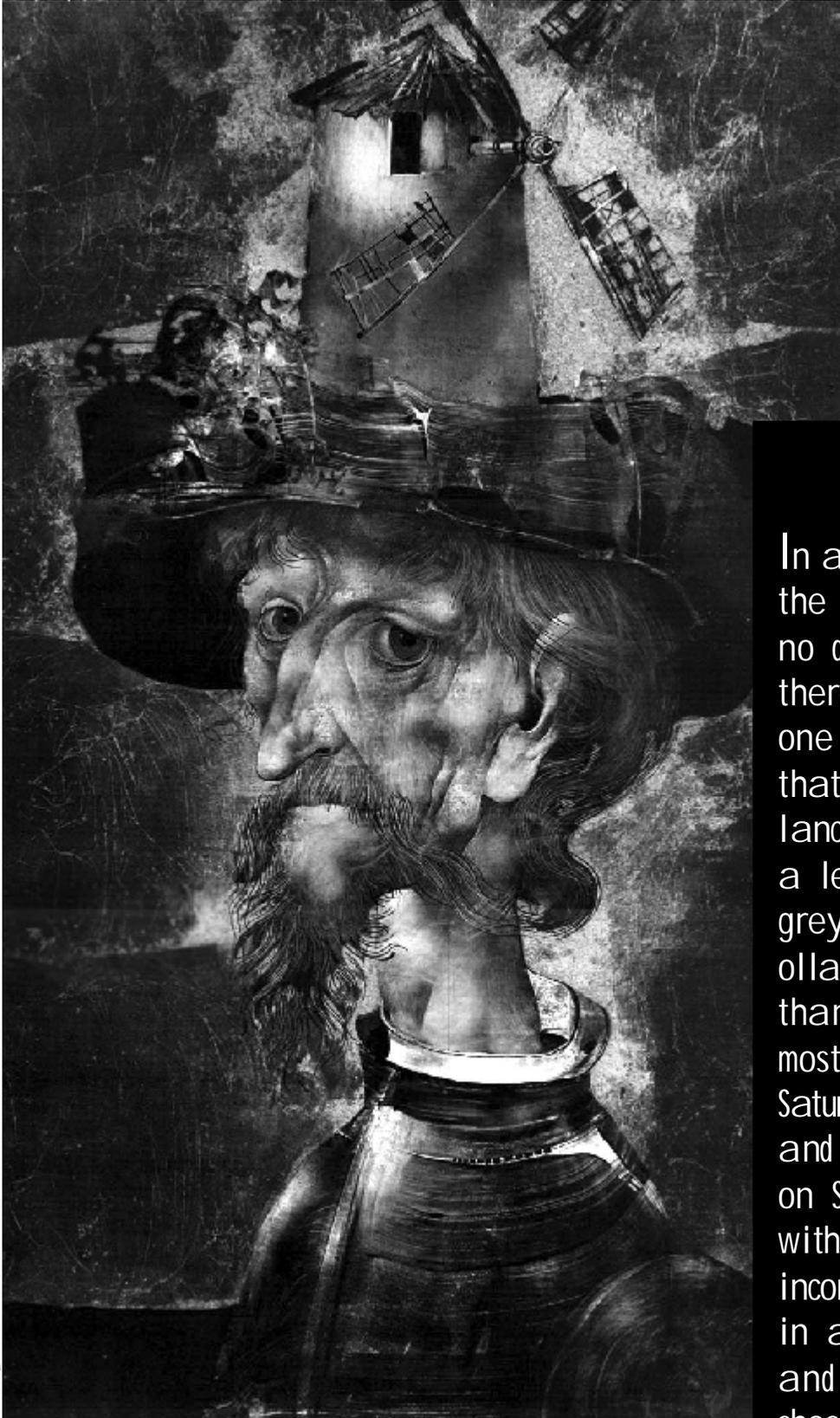
- a) Labriego, tosco y materialista
- b) Vecino de Paco y feliz
- c) Mecánico y trabajador

SOLUCIONES:
1-B, 2-A, 3-A, 4-A, 5-A,
6-B, 7-DEPENDE, 8-DEPENDE, 9-B, 10-A,
11-C, 12-C, 13-LAS TRES, 14-B, 15-C,
16-B, 17-B, 18-A, 19-B, 20-A,
21-C, 22-C, 23-B, 24-C, 25-A

AUTORES

BEESLEY, ZANE
DE LA ROSA, BRIAN
DOHLIE, HENRIETTE KVERNOY
HALVARDSON, JOHAN
IWAQ, KENICHIRO
KINNEAR, MICHAEL
NAKABAYASHI, ERI
SEVERSON, ERIKA
SPERSTAD, JULIE SANDVOID
THOMAS, MICHAEL
TRENKLE, GEOFFREY

aquí aprendemos



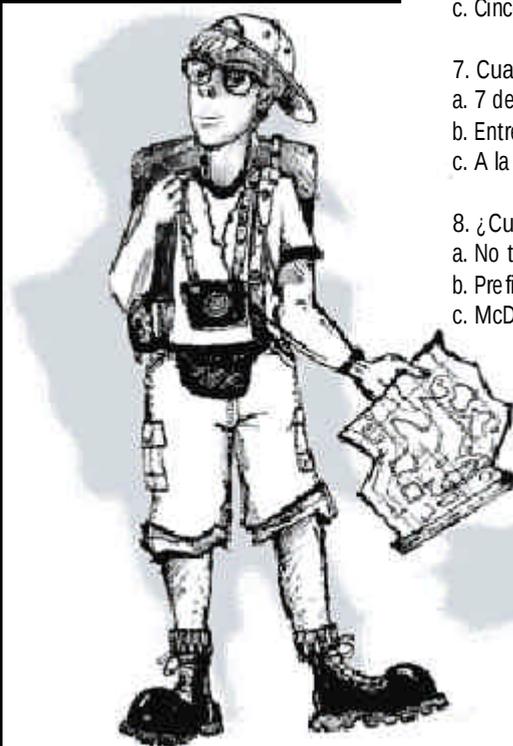
aquí aprendemos

06

In a village of La Mancha, the name of which I have no desire to call to mind, there lived not long since one of those gentlemen that keep a lance in the lance-rack, an old buckler, a lean hack, and a greyhound for coursing. An olla of rather more beef than mutton, a salad on most nights, scraps on Saturdays, lentils on Fridays, and a pigeon or so extra on Sundays, made away with three-quarters of his income. The rest of it went in a doublet of fine cloth and velvet breeches and shoes to match for holidays, while on week-days he made a brave figure in his best homespun.

¿Se considera un español o un extranjero?

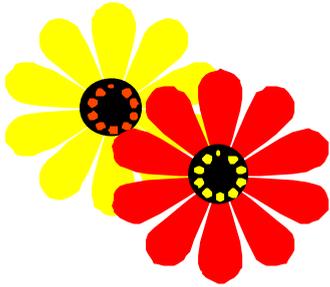
1. Cuando ve una persona enojada que está gritando, piensa...
 - a. Tranquila, tía.
 - b. Quizás ella tiene una buena razón para estar enojada.
 - c. ¡Sus gritos me molestan muchísimo!
2. Cuando ve una persona que está fumando en una tienda, piensa...
 - a. Espero haber traído los cigarrillos también.
 - b. No lo haría a menos que estuviera borracha.
 - c. ¡No puedo creerlo! No hay espacio suficiente para fumar aquí.
3. ¿Cuánto tiempo le lleva ducharse?
 - a. Menos de cinco minutos. Prefiero conservar el agua.
 - b. Entre cinco y diez minutos. Necesito suficiente tiempo para ducharme pero no me gusta desperdiciar el agua.
 - c. Normalmente veinte minutos y a veces dos veces cada día. Hay abundancia de agua.
4. Para usted "El Corte Inglés" es...
 - a. Una tienda demasiado grande y cara. No voy nunca.
 - b. Una tienda que no me gusta pero a veces necesito ir.
 - c. ¡La mejor tienda de España! Está abierta durante la siesta.
5. En la cocina usa el refrigerador para...
 - a. Nada
 - b. Cosas como huevos y carne
 - c. Todo
6. ¿Cuánto tiempo le lleva almorzar?
 - a. Normalmente como con mi familia y así pasamos mucho tiempo hablando, riendo etc. Unas dos horas.
 - b. Depende, usualmente media hora.
 - c. Cinco minutos, no tengo tiempo durante el día para perder el tiempo comiendo.
7. Cuando sale de copas, ¿a qué hora vuelve?
 - a. 7 de la mañana.
 - b. Entre las tres y cuatro de la madrugada.
 - c. A la 1
8. ¿Cuál es su restaurante favorito en España?
 - a. No tengo. Me encanta comer con mis amigos, no me importa dónde estamos.
 - b. Prefiero comer en un restaurante que sea barato y tenga un menú variado. No tengo favorito.
 - c. McDonalds.



VALORACIÓN:

- Mayoría de respuestas A: Es un español verdadero.
- Mayoría de respuestas B: Es probablemente un extranjero pero se ha adaptado bien a España.
- Mayoría de respuestas C: Sin duda es un extranjero. Necesita tratar de pensar como un español. Aunque la vida es diferente, puede disfrutarla.

¿Te consideras un hippie?



1. ¿Has hecho tu propia ropa alguna vez?
 - a. Sí, una vez que estaba aburrida.
 - b. No, sólo tengo ropa de Louis Vuitton.
 - c. Sí, toda mi ropa es hecha a mano, mis propias manos.

2. ¿Cómo describes tu pelo?
 - a. No hago mucho caso a mi pelo, pero lo corto cuando lo necesito.
 - b. Pienso que la madre naturaleza ha creado mi pelo y nunca voy a cortarlo.
 - c. Muy de moda. Voy a la peluquería cada seis semanas para teñirlo y cortarlo.

3. ¿Has trabajado para una organización que no gana beneficio alguno?
 - a. ¿Qué es beneficio? Sólo trabajo para el medio ambiente.
 - b. Cuando tengo que hacer mis horas de servicio para la comunidad, sí.
 - c. ¿Existe trabajo sin beneficio? ¿Cómo podría pagar mi tarjeta de crédito?

4. ¿Crees que la marihuana debería ser legal?
 - a. No, creo que la marihuana es una droga peligrosa y por eso es ilegal.
 - b. Creo que la marihuana debe ser legal para casos médicos.
 - c. Sí, la marihuana abre mi mente.

5. ¿Qué tipo de música prefieres?
 - a. Me encanta la música de Dolce Vita.
 - b. Cualquier grupo que puedo acompañar con mi guitarra.
 - c. Prefiero la música del teatro.

6. ¿Adónde vas para comprar zapatos?
 - a. Obviamente a todas las zapaterías de Granada.
 - b. Cuando los necesito, voy a cualquier sitio que venda mi tamaño.
 - c. No me gustan los zapatos; prefiero el tacto de la hierba debajo de los dedos del pie.

7. Si ves un perro en la calle, ¿qué haces?
 - a. Le doy un pedazo de pan y le dejo allí para quedar con amigos.
 - b. Llamo a la policía porque hay excremento en todas partes y mis zapatos están sucios.
 - c. Le invito a mi esquina de perros donde formamos una manada.

Puntuación:

1.	a-5	b-0	c-10
2.	a-5	b-10	c-0
3.	a-10	b-5	c-0
4.	a-0	b-5	c-10
5.	a-0	b-10	c-5
6.	a-0	b-5	c-10
7.	a-5	b-0	c-10

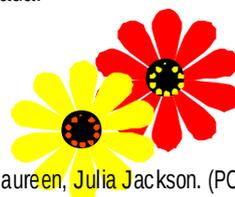


Resultados:

Überhippie. Entre 50-70 puntos.
Trae tu guitarra y síguenos al río. Vamos a transformar el mundo con nuestra música y nuestro poder de pensamientos positivos. Abre tu mente y el resto vendrá solo.

Flexible. Entre 20-45 puntos.
No te preocupas de la moda ni del medio ambiente pero aprovecha si tienes la oportunidad de aprender o participar, estás interesado.

Lo opuesto de hippie. Entre 0-15 puntos.
Debes mudarte a París donde puedes escapar del mundo de los hippies. No haces mucho caso al medio ambiente y prefieres expresarte de otra manera.



sin fronteras..

Dans une bourgade de la Manche, dont je ne veux pas me rappeler le nom, vivait, il n'y a pas longtemps, un fidalgo, de ceux qui ont lance au râtelier, rondache antique, bidet maigre et lévrier de chasse. Un pot-au-feu, plus souvent de mouton que de boeuf, une vinaigrette presque tous les soirs, des abatus de bétail le samedi, le vendredi des lentilles, et le dimanche quelque pigeonneau outre l'ordinaire, consumaient les trois quarts de son revenu. Le reste se dépensait en un pourpoint de drap fin et des chausses de panne avec leurs pantoufles de même étoffe, pour les jours de fête, et un habit de la meilleure serge du pays, dont il se faisait honneur les jours de la semaine. Il avait chez lui une gouvernante qui ..



aquí aprendemos

09



AQUÍ CREAMOS



De Huevos

There are times when you want to squeeze the world in an egg cup. wouldn't that be perfect, you think, as you move aside the salt and pepper and prepare to drain the atlantic. it's not so big, you surmise. the sky is grand but the clouds reign in the sun, shell over yolk. you can roll it in your hands, the world with all the color coordinated continents and hand dyed mountains. you want it to be smooth, but it crumbles. you want it to be round but it slides across the table-spilled milk. the clouds hold in the sky only with raindrops. the world jiggles, pops, sizzles, bums, grooves, tingles, aches, longs, oozes. messy, perhaps, but more beautiful this way. besides, who needs a cup to eat an egg?

 Julia Halprin Jackson

Autorretrato

Her fingernails are too long again. She's too tall, too torpe. She remembers half the lyrics to her favorite songs, smiles halfway when she receives a compliment, writes down half of what she thinks because the other half might burn the page. somewhere far away a wave has flicked over cities offand like her father playing cards. The survivors peer out of the tv with hollow cheeks, constructing houses with her father's cards. In drier climates, her classmates are driving tanks, saluting a caricature, because everybody knows that all liberty is ransom. She sees statues on every corner and sometimes her legs harden, body frozen on cobblestone where las viejas sell rosemary nosegays and young men urinate after dark. She keeps bits of home in her cheeks, rationing off the taste of tofu or the touch of a familiar hand so she can last through the winter. Mountains hold her in sometimes, when buildings are too tall, grass so impossible, shadows so forbidding. She craves real lettuce, food with earth still attached. Today there are no clouds—they have travelled elsewhere, carrying some part of her along. We're alike, she knows, the clouds and I. Anglo nomads, staying long enough to threaten tears, moving fast enough to catch the sun. But there are no waves here, no tanks, only emphysema and the hiss of los borrachos. Her cards are all in a row, and she has learned not to knock them down with one long fingernail.

 Julia Halprin Jackson



A veces

A veces
la vida es difícil.
La presión para amoldarse
puede rasgar nuestros corazones.
Amigos, familia, la sociedad...
todos quieren nuestras almas,
todos quieren decir qué debemos hacer.
No batalla es más dura,
no camino más peligroso,
no comienzo más pavoroso
que vivir de su corazón.
Pero para ellos quienes pueden
vivir sus propias vidas...
quienes pueden seguir sus corazones
y andan basados en el amor...
la vida será un milagro
explotando con risa, regocijo, y la amistad,
elevando la persona a alturas
nunca antes imaginadas.
Entonces amiga,
¡toma el riesgo!
¡encuentra el valor!
vive como tú quieras y
ama a quien puedas -
Aparta el miedo
y deja el mundo
goza de su luz.

 Bob Kezer

Folding into the gentle touch,

Folding into the gentle touch,
a Flower opens to greet me,
a delicate sent that reaches my soul,
the sweet sin of her lips hold me.
I See nothing, I Know nothing,
Save the caress of her touch.
The Petals part,
To Taste Her.
Heaven but lightly touches the warmth.
The Petals fall to each other as the world parts.
Light awaiting us,
We Kiss.

 David E. Martin



A Helpless Cycle

To Love, Fiercely and without reservation.
 To Love, unknowing of the future,
 of time, of space, save for the moment
 masterfully orchestrated to bind souls.
 To Love without regard for yourself.
 To the hurt, the ache, the pain with which we live.
 Uncaring of the wound in our hearts,
 We lunge forward seeking a moment of peace,
 if only to once again despair.
 To Love. Unknowing, Uncaring, Fierce and Brief.
 We are helpless as we are.
 To know happiness and seek it.
 We torture ourselves, driving the wound ever deeper.
 It pumps out of necessity now, out of habit,
 in hopes that the fates will grant us love,
 but a Greek tragedy is all we are.
 To Feel, to Love, to Despair.
 Give it to us again and again.
 The Cassanova of our world is gone,
 I will fulfill you now.
 To Love, the bittersweet cycle goes on.
 My heart beats, to find you.
 To Love.

 David E. Martin



In einem Dorfe von la Mancha, an dessen Namen ich mich nicht entsinnen kann, lebte unlängst ein Edler, der eine Lanze und einen alten Schild besaß, einen dünnen Klepper und einen Jagdhund. Eine Olla, mehr von Rind als Hammelfleisch, des Abends gewöhnlich kalte Küche, des Sonnabends arme Ritter und freitags Linsen, sonntags aber einige gebratene Tauben zur Zugabe, verzehrten drei Viertel seiner Einnahmen. Das übrige ging auf für ein schönes Kleid, sammetne Schuh und Pantoffeln derselbe Art, dergleichen für ein sehr feines Tuch, mit dem er sich in den Wochentagen schmückte. Bei ihm lebten eine Haushälterin, die die Vierzig verlassen, und eine Nichte, die die Zwanzig noch nicht erreicht hatte...

ADAPTACIÓN DEL QUIJOTE

En un lugar de la Marcha, de cuyo nombre no quiero ni acordarme, hace poco tiempo vivía un estudiante guiri que vino a estas tierras de Granada para correr "aventurillas" varias. Nada más llegar conoció a un "granaíno malafollá" que se llamaba Pepe Panza, pues de tanto beber su barriga parecía panza de burro. Pepe Panza nombró al estudiante guiri "Caballero andante de la Marcha"

CAPÍTULO XLIII: DE LOS CONSEJOS SEGUNDOS QUE DIO DON QUIJOTE A SANCHO PANZA

¿Quién sabe lo que había en la mente de este don Quijote de la Marcha como experto en salidas? Normalmente podemos encontrarlo en las calles borracho con una litrona en la mano y un porro en la boca. Nadie pensaba que fuera consciente del mundo que le rodeaba; sin embargo, a veces, su lucidez era extraordinaria sobre asuntos de la Marcha. Y a Panza consejos le da. Atentísimamente le escuchaba Pepe Panza porque sabía que los consejos de este Quijote eran los más importantes del mundo. Prosiguió pues don Quijote y dijo:

- Ponte la camiseta pequeña, sin mangas, con los pantalones ajustados. Seguramente de este modo las chicas se te acercarán. En el pelo, amigo Pepe, ponte dos botellas de fijador para que no se mueva cuando bailes y siempre se vea perfecto, aún a la mañana siguiente para ir a clase. Cuando por fin la marcha comience, ve inmediatamente a calle Elvira, el sitio más importante de esta bella ciudad, y busca Dolce Vita. No es sólo un bar de copas, allí aprenderás costumbres y hábitos de la gente más sabia en esto de la marcha. ¿Escuchas bien, Panza?

- Atento, por todos los demonios –dijo Pepe Panza.

- Cuando hayas encontrado el sitio, entra y ve directo a la barra y pide dos chupitos: uno para ti y otro para el camarero. No puedes olvidar que la generosidad es una parte imperativa de la marcha. Y comprar chupitos para los de alrededor te ayudará mucho.

- Porque como dicen: El que siembra.....recoge –dijo Panza.

- Calla y escucha, amigo Pepe. Hablando de generosidad, hay un concepto que debe estar muy claro en tu mente: chicas bailando y chupitos gratis.

- ¿Yo tengo eso que llamas mente?- preguntó Panza preocupado.

- Espero que así sea amigo, por tu bien. ¡Y no me interrumpas más, por todos los diablos!!!!!! Cuando veas a una chica guapa y está bailando bien con sus amigas, absolutamente debes comprarle un chupito o por lo menos una cerveza, ¡Alhambra, claro! Es señal de que la has notado y eres caballero de los andantes y crees que ella merece esa bebida pagada por ti. Y a partir de ahí mucha suerte amigo.....

 Alumnos: Leslie Rossman
Morgan Bigelow, Elliot Hohn, Jen



CAPÍTULO XXVIII: DE COSAS QUE DICE BENENGELI QUE LAS ABRÁ QUIEN LE LEYERE, SI LAS LEE CON ATENCIÓN

Cuando el valiente guiri huye, entra en la chupitería y gritó: ¡¡¡¡¡Por fin, por fin... Chupitos a míííí!!!!!!!!!!!! Pepe entró también y pidieron cinco chupitos para cada uno, pero este don Quijote se había bebido ocho cuando Panza no había llegado a la barra. Se fueron entonces en busca de sus motos, para salir escupidos de la zona. El guiri Quijote se cayó porque estaba demasiado alucinado por los chupitos. Después chocó con un coche aparcado en Plaza Nueva. El dueño del coche empezó a gritar al pobre Panza que andaba en su vespilla. Quijote se lanzó hacia el que gritaba, Panza fue a separarlos con tan mala pata que le dieron un buen puñetazo en el ojo. Entonces Pepe y el guiri Quijote empezaron a discutir. Pepe dijo:

- Coño, por que siempre haces esas gilipolleses. Hombre, mira mi ojo.

- La causa de ese dolor, amigo Panza, debe ser por tu embriaguez. —dijo Quijote.

- ¿Qué dices tío?, no entiendo cuando te pones fino. —contestó Panza.

Y siguieron su camino al Albaicín para comprar hashish.

Alumnos: Daniel Gallart, Jeana Smith,
Leah Ballantyne, Jaren Krnavich, Julie Hector.

CAPÍTULO XVIII: DONDE SE CUENTA LAS RAZONES QUE PASÓ SANCHO PANZA CON SU SEÑOR DON QUIJOTE, CON OTRAS AVENTURAS DIGNAS DE SER CONTADAS

En un lugar oscuro de la discoteca Camborio, el Caballero andante ve una chica bonita y le pregunta a Pepe:

-“Guay tío, ¿quién es esa tía bailando?

-No tengo ni idea, pero ella es demasiado guapa para ti, y además estás demasiado borracho para hablar con ella.

De repente la chica salió de la discoteca y se fue con su novia en una moto 500cc. Viéndola el Caballero andante gritó:

-Esa chica está en peligro y debemos socarrarla!!!!!!

De repente, el guiri y su amigo se subieron en el jumento (moto de 80cc), y persiguieron a la dama secuestrada por las calles curvadas del Sacromonte, aumentando la velocidad a cada momento hasta llegar a Plaza Nueva.

- ¡ Los estamos perdiendo!—gritó el Caballero valiente, mientras la dama y su captor cruzaron la intersección y el semáforo cambió a rojo. Un montó de motos esperaban en el semáforo de enfrente, cuando ...:

- ¿Qué vas a hacer —gritó Panza.

- Ese villano está escapando con mi dama! Tengo que luchar contra ese ejército de enemigos enormes. Mira sus ruedas brillantes, sus manillares poderosos,...

- Estás “colgao” , colega. A mí me parecen que estas motos son normales -dijo Panza.

La “granaína malafollá” y su captor desaparecieron en la oscuridad mientras el guiri Caballero y su amigo Pepe Panza tragaban humo del ejército de metal, y una lágrima rodó por la mejilla de nuestro Caballero andante de la Marcha.



CAPÍTULO XI: DE LA EXTRAÑA AVENTURA QUE LE SUCEDIÓ AL VALEROSO DON QUIJOTE CON EL CARRO O CARRETA DE LAS CORTES DE LA MUERTE

En el camino de vuelta de la disco, el Caballero andante de la Marcha y su compañero de jerga Pepe Panza, estaban hablando de la belleza de la "granaína mala follá", cuando de repente se la tropezaron en la esquina. La doncella estaba vomitando finamente. De la Marcha flipó al verla:

- Mi "granaína mala follá" NO está como un tren, me confundió la noche, amigo Panza.
 - Ni con luz ni sin luz está la moza buena, pero estamos tan borracho que te parecióPenélope.
 - Cállate Panza, que la culpa la tiene la Alhambra, la próxima vez me pido Heineken.
 - "Má o meno he bebío" yo lo mismo, y no me pareció bella la moza.
 - No me digas gilipolleses, que me dijiste que a por ella.
- No puede ser –dijo Panza- yo hablaba de la amiga, tío.

📍 Alumnos: Saori Takenaka, Rose Gourley,
Garett Gilmore, Luis López.



CAPÍTULO LXXIV: DE CÓMO DON QUIJOTE CAYÓ MALO, Y DEL TESTAMENTO QUE HIZO, Y SU MUERTE.

TESTAMENTO I:

El Caballero andante de la Marcha regresó al piso de Pepe Panza. Estaba muy borracho, y dijo a Pepe:

-Mañana me voy a los EEUU. Como no tengo ganas de hacer la maleta, voy a regalar todas las cosas. El resto de este botellón de Cruzcampo que llevo en la mano es para ti. Te pido que me cortes todo el pelo, amigo Panza. Es para mi amor, para que se acuerde de mí. Regala todos mis zapatos a los vagabundos de la calle. Envía el resto de mis cosas al museo Reina Sofía, para que todo el pueblo español me conozca. Entiérrame cuando me muera en la Alhambra, para que me lleven flores de plásticos el día de los Santos difuntos. Bueno.....creo que estoy algo borracho. Buenas noches, Panza.

Como Pepe estaba viendo la segunda edición de "Aquí hay tomate", ni se enteró.

-Vete a dormir la "cogorza", Caballero de triste figura.....Y NO VOMITES EN EL BAÑO!!!!!!!!!! -gritó Pepe "cabreo"

📍 Alumnas: Lindsay Taylor, Kristen Hickman, Ryanne Tangney, Ericka

TESTAMENTO II:

Al regresar a su tierra el guiri se puso muy enfermo y tuvo que permanecer en la cama seis días. Fue visitado por los profesores del CLM, sus compis, amigos y el cura, claro. El doctor que también pasaba por allí le dijo que tenía una bacteria rara, rara. Después de un rato se incorporó y dijo así:

- Señores vámonos poco a poco pues ya en los nidos de antaño, no hay pájaro hogaño.

- ¿Qué coño dice? –se preguntaron todos.

Sólo Panza comprendía a su amigo de andanzas. Y prosiguió con su discurso:

- Fui un loco –demasiado botellón y chicas guapas-, pero ahora estoy más cuerdo que pájaro volando. Quiero hacer testamento.

- Pues va a ser que no, dijo el notario que también pasaba por allí.

Pero su amigo Panza cogió lápiz y servilleta y anotó:

- A Antonia Quijana mi hermana, el piso; quiero decir, los recibos del alquiler que no he pagado. ¿Anotaste bien amigo Panza?

- Más me vale, porque espero que no te acuerdes de mí, por la gloria de tu madre.

- Calla y escribe, si es que sabes bruto. Mi moto, a mi amigo querido Pepe Panza.

- Pero si no tiene seguro, y ni anda la moto esa, si se le puede llamar moto a los hierros esos. –protestó Panza.

- Mi MP3, a mi amigo de Dolce Vita que me puso los mejores chupitos.

- Ándale –dijo Panza.

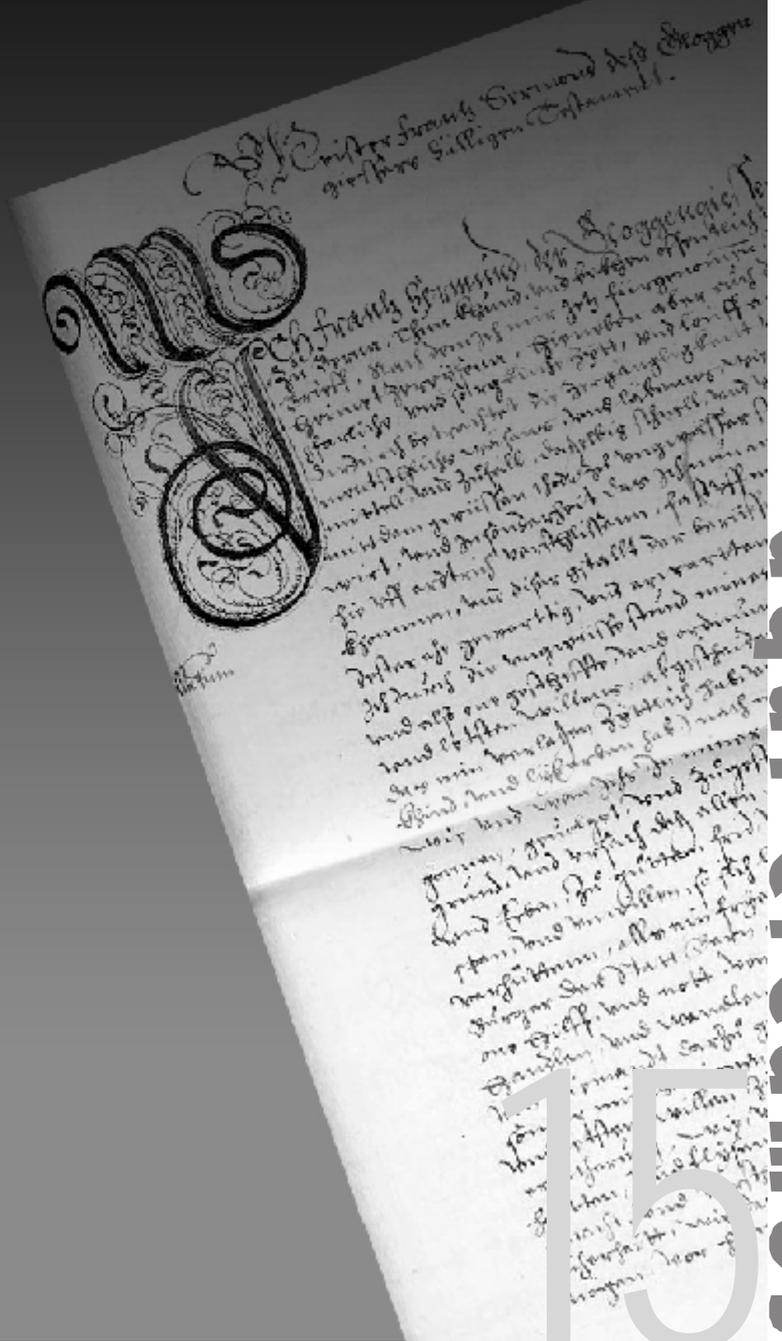
- Mis revistas del PLAYBOY, para mi hermano pequeño, que aprenda. Mi cachimba a mi exnovia. Mis libros de español a la basura, y un beso para mi dulce dulce profesora.

- Ese se lo doy yo, que algo bueno tendré que pillar. –dijo Panza.

- Date por satisfecho amigo Panza, y perdóname por haberte metido en tantos follones por mi torpeza de guiri descarriado. –dijo el Caballero andante de la Marcha

- Por ti amigo, las mañanas de resaca, las vomiteras en Plaza Nueva, las peleas por las chicas.....

Y se abrazaron los amigos, y dos lagrimillas cayeron, una por barba.



aquí creamos

15 años

Alumnos: Rodríguez, Anderson, Evans, Sinllinson, Ventura, Edmond, Franquist

DAS SCHÖNSTE DEUTSCHE WORT

- Normalerweise: Es ist für mich lustig und klingt sehr gut.
Fernando (Alemán I-B)
- Nackt: Ich schwimme oft nackt und es klingt gut.
Robert (Alemán I-B)
- Tschüss: es klingt sehr lustig. Es klingt auch wie der Name von meiner spanischen Cousine.
Marga (Alemán I-B)
- Schön: es bedeutet „ schön“, fantastisch für mich
Zhang Qian (Alemán I-B)
- Blitzkrieg: es klingt wie ein gemeiner Mensch. Man bekommt Angst.
Victor (Alemán I-C)
- Herzallerliebste: es ist sehr lang, es klingt sehr gut, aber ich weiß die Bedeutung nicht.
Mayte (Alemán I-C)
- Reise: es ist eins der ersten Wörter, die ich gelernt habe.
Elena (Alemán I-C)
- Kuchen: ich esse gern und ich habe dieses Wort nicht vergessen
Karine (Alemán I-C)
- Der Mond und die Sonne: es ist komisch für mich, denn auf Spanisch ist der Genus ganz anders.
Alba (Alemán I-C)
- Dunkelheit: Ich habe es von einem Lied gelernt und mir gefällt die Aussprache.
Luis (Alemán I-C)
- Zum Beispiel: Ich mag die Aussprache von diesem Wort und ich schreibe die Buchstaben „Z“, „B“, „P“ sehr gerne.
Esther (Alemán I-C)
- Das schönste Wort für mich ist "Puppe". Es war das erste deutsche Wort, dass ich von meiner Cousine gehört habe. Deshalb mag ich das Wort. Es war auch das erste deutsche Wort, dass ich gelernt habe.
Ana (Alemán III)
- TOLL: Dieses Wort gefällt mir, weil es sehr gut klingt. Es beschreibt sehr genau das gute Gefühl, das es bedeutet. Es ist ein tolles Wort!!
ROCIO (Alemán III)
- Weltanschauung: Ich weiß, dass es nicht Normal ist, aber es ist das erste deutsche Wort, das ich gelernt habe.
Javier (Alemán III)
- Jain: weil... wenn man NEIN sagen möchte, kann man nicht JAIN sagen. Und andersrum auch nicht. Und Jain ist eben das perfekte Wort.
Santiago (Alemán III)
- Traurig: Es ist kurz und man kann es auch in vielen Situationen benutzen. Und weil es viele traurige Leute gibt.
Hind (Alemán III)
- Tschüss: Mir gefällt die Aussprache dieses Wortes. Ich finde es toll, weil es zufrieden macht und man kann sich nicht traurig fühlen, wenn man es hört.
Cristina (Alemán V)
- Risiko: Es gibt viele Wörter in der deutschen Sprache, die mir gefallen. Trotzdem finde ich das Wort RISIKO toll, weil es sehr schön klingt. Obwohl es ganz anders als auf spanisch geschrieben wird, klingt es ein bisschen ähnlich
A.S. (Alemán V)
- Liebe: Liebe Drückt eine Geschichte aus. Eine Geschichte zwischen zwei Menschen, die das gleiche Gefühl haben. Liebe ist auch kurzes Wort, einfach auszusprechen zu lernen.
Jose Antonio (Alemán V)
- Donaudampfschiffsgesellschaftskapitänsmütze: Es ist mein deutsches Lieblingswort, weil es so lang ist. Man kann mit einem Wort 7 verschiedene Sachen ausdrücken.
Manu (Alemán V)
- Mein Lieblingswort ist "SCHMETTERLING", weil es erinnert mich an etwas Leichtes, Schönes, Freies, und farbiges erinnert. Man sagt ja auch: "Ich habe Schmetterlinge im Bauch wenn man verliebt ist".
Sarah (Alemán V)
- Truppe: dieses Wort ist ein Teil des Wortes : Deutschtruppe. Das ist die unsere Gruppe vom Deutschkurs. Wir sind seit vier Jahren zusammen. Und wir haben zusammen viel unternommen.
Alejandra (Alemán VI)
- Dankeschön: es klingt sehr gut für mich, weil die Bedeutung sehr wichtig ist, Und ich glaube, dass es das erste Wort ist, das ich gelernt habe. Es bedeutet viel. Man benutzt es, wenn man dankbar ist.
Patricia (Alemán VI)
- Schornsteinfeger: es war das erste lange und komische Wort, das ich als Kind in Frankreich gelernt habe.
Encamita (Alemán VI)
- Ewigkeit: für mich drückt dieses Wort eine aktive und ewige Sehnsucht der Menschheit aus. Der wichtigste Grund meiner Wahl ist wie es klingt und seine sanfte und schöne Aussprache.
Carlos (Alemán VI)



Musicien: J' aime beaucoup ce mot parce que ça a été le premier que je n' ai pas pu bien prononcer. La différence de prononciation entre (s) et (z) était très difficile pour moi. De plus, j' adore la musique, la sonorité et la signification.

Maria Isabel Rodríguez Garzón. Niveau 2-C de français.

Château: J' aime ce mot pour différentes raisons. Pour sa signification, parce que j' aime beaucoup les châteaux et leurs histoires. Je pense que c' est un mot très évocateur. La sonorité du mot château est très belle pour moi, ainsi que son écriture. Enfin, j' ai toujours voulu avoir un château.

Ocatvio Polo Arribas. Niveau 2-C de français.

Hebdomadaire: J' aime ce mot parce que j' aime comme il se prononce. De plus, je pense que ce mot doit avoir une étymologie curieuse parce qu' elle n' a rien à voir avec le mot «semaine» et c' est curieux parce que la signification d' hebdomadaire est une fois par semaine.

Mercedes García López

Niveau 2-C de français.

Poisson: un mot en français que j' aime beaucoup est le mot «poisson». Dès la première fois que je l' ai entendu, il a attiré fortement mon attention. Je crois que c' est à cause de sa similitude avec un autre mot «poison». C' est un jeu très intéressant entre les deux sons de la lettre «s»: le (s) et le (z)

Fco. Javier Moreno Pascual. Niveau 2-C de français.

Connaissance: C' est peut-être pour la manière de le prononcer ou pour tout ce que ce mot exprime. J' aime les mots qui ont cette phonétique. Pour moi, le mot «connaissance» est lié à tout ce que le français représente: la langue diplomatique et vraiment la langue de la culture et des arts. Un conseil, pour mémoriser ce mot, pensez à «croissant» parce que la connaissance est délicieuse!!!

Ignacio Sánchez Mosquera. Niveau 2-C de français.

Allons-y: C' est le premier mot que j' ai vu en français et le nom de mon premier livre de français. J' adore ce mot parce qu' il donne de l' optimisme et de la force pour commencer à faire quelque chose.

Pablo Rodríguez Garzón. Niveau 2-C de français.

Le chouchou de la maîtresse: J' ai vu ce mot dans un livre pour enfants. Mais il s' est avéré amusant parce qu' il peut donner d' autres interprétations en Espagnol. En Espagne, il y a un groupe de musique «mojines eskoziós», ils ont une chanson qui dit «déja que te acaricie el chouchou».

M. Carmen Torres Rios. Niveau 1-C de français.

Copine: parce que la prononciation est très comique.

Ana Ibañez Toro. Niveau 1-C de français.

Pomme de terre: C' est un des premiers mots que j' ai appris en français. J' ai tant aimé l' idée de mettre un nom poétique à la «PATATA» que je suis tombée amoureuse de la langue française.

Mariam Mardini García. Niveau 1-C de français

«Tu as pris ton pied?»: Un garçon français disait cette expression à une fille américaine dans le film "Le Divorce" pour lui demander si elle avait joui avec lui... C' est très drôle.

Mariam Mardini García. Niveau 1-C de français

J' aime bien "à plus tard", parce que ce mot signifie qu' on se verra bientôt, et aussi parce qu' en Catalogne on dit toujours "au revoir", et j' aime mieux dire "à plus tard", c' est plus joli.

Le mot "s' il vous plaît" j' aime parce que c' est une façon très lisse de demander une faveur.

"Ensemble" c' est un mot très beau, ça veut dire qu' il y a du monde dans un même lieu, et qu' on partage n' importe quoi...

Le mot "moi avec" j' aime parce qu' il renferme le concept de l' amitié et de l' unité.

Fernando Torres Delgado. Niveau 1-C de français.

Différence:

Au début, j' avais peur d' être différent, mais avec le temps j' ai compris que les différences sont intéressantes et nécessaires.

"À l' indifférence nous répondons par notre différence"

C' est quand j' ai lu cette phrase dans un endroit très spécial que tout est devenu très clair... Il faut réagir!

Unai Santos Marin. Niveau 4-B de français.



AQUÍ FESTEJAMOS

LAS FIESTAS EN ESPAÑA "LAS FALLAS"



Ya sabía cuando llegué aquí a Granada a la mitad de febrero, que hay muchas fiestas en España. Creo que cada ciudad tiene una propia fiesta y además muchas veces hay también una fiesta en cada barrio dentro de la misma ciudad. Creo que esta costumbre típica española es más fuerte aquí en Andalucía donde casi cada mes hay una fiesta durante la cual no se trabaja y la gente puede descansar y divertirse. Es como si la gente trabaja para hacer la fiesta después del duro trabajo. Esta manera de pensar me gusta mucho porque tu puedes andar en la calle y respirar un aire de felicidad y es casi imposible encontrar alguien estresado. Además he podido entender que todos los ciudadanos sienten mucho las fiestas y que la preparan con mucha seriedad para que pueda salir lo mejor posible.

De todos modos después de poco tiempo de mi llegada a Granada entendí que hay tres o cuatro fiestas principales en España que son más grandes y más famosas y que vale la pena ver. Una de estas es la fiesta de la ciudad de Valencia que se llama "las fallas". Esta fiesta cae en la mitad de marzo.

"LAS FALLAS de VALENCIA"



Afortunadamente yo tengo un amigo que estudia este año en Valencia como estudiante de erasmus y tiene un piso bastante grande para hospedar también a mis amigos. Entonces alquilamos un coche y fuimos a Valencia el día 16 de marzo, un día después el inicio de la fiesta. Cuando llegamos la primera impresión que tuve de la ciudad no fue positiva porque me parece demasiado grande y yo no estoy acostumbrada a las ciudades tan grandes. Pero a poco a poco mi opinión sobre Valencia cambió, también porque mi amigo supo guiarme para la ciudad y mostrarme los mejores lugares.

La fiesta fue increíble: toda la ciudad estaba llena de gente en todas las calles: hombres, mujeres, chicos, niños y ancianos salían de marcha y todo el mundo era amigo. Cada medianoche había una hora de fuegos artificiales en el cielo: ¡eran fantásticos! Después de los fuegos en el cielo la gente salía en los barrios y cada barrio tenía una distinta estatua en la plaza central. Durante los días había desfiles y espectáculos con los ciudadanos disfrazados con trajes típicos de cada barrio. La última noche después de los últimos estupendos fuegos artificiales, quemaron todas las estatuas excepto una que ganó la competición con las otras, pero no pudo salvarse porque después de pocas horas la quemaron también. En conclusión fue una fiesta de verdad loca y la más rara que nunca he visto... pero había una cosa que no me gustó mucho: fueron la increíble cantidad de petardos y el constante ruido que producían tanto durante el día como por la noche al punto que fue casi imposible de dormir! Pero al final entendí, mirando a los padres que ponían petardos enormes en las manos de sus hijos tan niños que no podían entender el peligro que estaban pasando, que es una costumbre demasiado antigua y arraigada para pensar en ellas y entonces conseguí aguantarlo.

Si, ahora puedo decir que fue una experiencia única y fantástica, pensando a los momentos alegres y en la felicidad general que sentí en Valencia, siento un poco de nostalgia, pero... por fin ahora estoy en Granada y espero con muchas ganas ¡¡ " las cruces " !!

Hola, me llamo Mila, soy una chica italiana que está haciendo erasmus en Granada desde febrero; ya he podido ver alguna ciudad de Andalucía como por ejemplo Sevilla y Córdoba durante las fiestas típicas de la Semana Santa y las procesiones me han encantado; pero la fiesta que más me ha gustado fueron " las Fallas " de Valencia. Me pareció una fiesta increíble, exuberante y caótica. Hubo un montón de fuegos artificiales, músicas, bailes durante toda la noche. Estas fiestas duraron una semana, empiezan cada año desde el 12 hasta el 19 de marzo. " Las Fallas " son figuras de papel colorido que construyeron grupos de artistas de Valencia; la ciudad está llena en cada plaza de estos grandes muñecos. Cada barrio tiene sus fallas que los ciudadanos ponen durante la noche del 16 de marzo que se llama " planta ", al final se muestran más de 350 estatuas con una altura de más de 15 metros que representan imágenes grotescas y coloridas que tienen un sentido cómico y satírico sobre políticos, personajes famosos y tradiciones locales. Entre los barrios hay una competición para la falla ganadora. Durante la última noche de las fiestas empiezan a quemar todas las fallas y la última que se va a quemar es la ganadora que este año representa una sátira sobre los políticos y artistas españoles contemporáneos, estaban por ejemplo muñecos de Zapatero, Picasso y Velázquez. Además en todas las calles de Valencia se pueden encontrar conciertos con gente que baila, competición por la mejor paella valenciana, corridas, fuegos artificiales; por esto Valencia es la capital mundial de estos espectáculos. Cada día, a las dos de la tarde, hay una concentración de petardos por diez minutos que se llama " Masclatá "; hace mucho ruido y es increíble. Un aspecto muy particular es que junto a toda esta diversión pagana hay también un desfile de ciudadanos que se visten con ropa tradicional, diferente en cada barrio, que llegan a la plaza de la Virgen llevando flores por el fin de construir una enorme estatua de la Virgen hecha con flores. Esto simboliza el sentimiento religioso por parte de los valencianos.

aquí festejamos

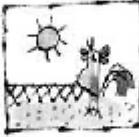


Que era un  creyó

una  que allí vio.

Por la noche, junto a un 

veló sus  con gozo.

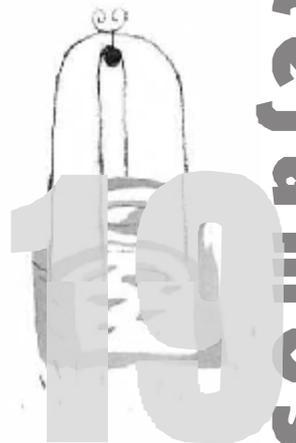
De  el 

lo convirtió en 

Va contento en 

pues ya es  andante.

Y ayudará al oprimido,
y a viudas y desvalidos.



aquí festejamos



AQUÍ OPINAMOS



Olores...

El sentido de oler parece no ser tan importante como los de ver y escuchar. Pero no es así. Hay olores que podemos distinguir después de no olerlos incluso por décadas. Son olores que se graban muy fuerte en la memoria. Posibilitan recordar cosas olvidadas, por ejemplo lugares, acontecimientos, caras o nombres. Por ejemplo el olor de tiza puede provocar recuerdos de la infancia. Pero siempre depende de la persona. Este mecanismo se llama State Dependent Retrieval y significa que se pueden recordar cosas mejor bajo las mismas condiciones. Por esto, por ejemplo, la policía siempre lleva sus testigos al lugar de los hechos. Además los olores pueden provocar un estado de ánimo. Pero también la evaluación de un olor depende de la persona. Solo una experiencia agradable hace que un olor parezca agradable. Y este olor puede provocar un recuerdo agradable y por lo tanto hace que una situación parezca agradable. Pero la evaluación depende de la condición de la persona. Por ejemplo evaluamos el olor de una buena comida antes diferente que después la comida. Además los olores pueden influenciar nuestro comportamiento social. Los olores corporales promueven la relación entre la madre y su niño o deciden sobre una relación sexual. Y el nuestro olor corporal hace que nos encontremos a gusto en nuestra casa, cama o ropa.

 Florian Wisotzki

El fútbol español

El fútbol español es muy diversificado y lleno de vicisitudes. Hay jugadores muy buenos y partidos muy apasionantes. Además de esto hay la dimensión social de fútbol que a veces es bastante visible. Admito que he perdido mi corazón por el fútbol español: es más que solamente deporte – está relacionado con la vida española. Es muy interesante y divertido al mismo tiempo.

Me parece que casi todo el mundo aquí en España tiene su equipo favorito. Por supuesto hay gente más aficionada que otra; hay hinchas verdaderos que van a todos los partidos de sus equipos. Al menos toda la gente tiene su opinión sobre el FC Barcelona y el Real Madrid: los dos equipos más grandes y siempre enemigos. También me parece que generalmente el éxito de la selección nacional no es tan importante para los españoles como es el éxito de sus equipos favoritos en la Liga.

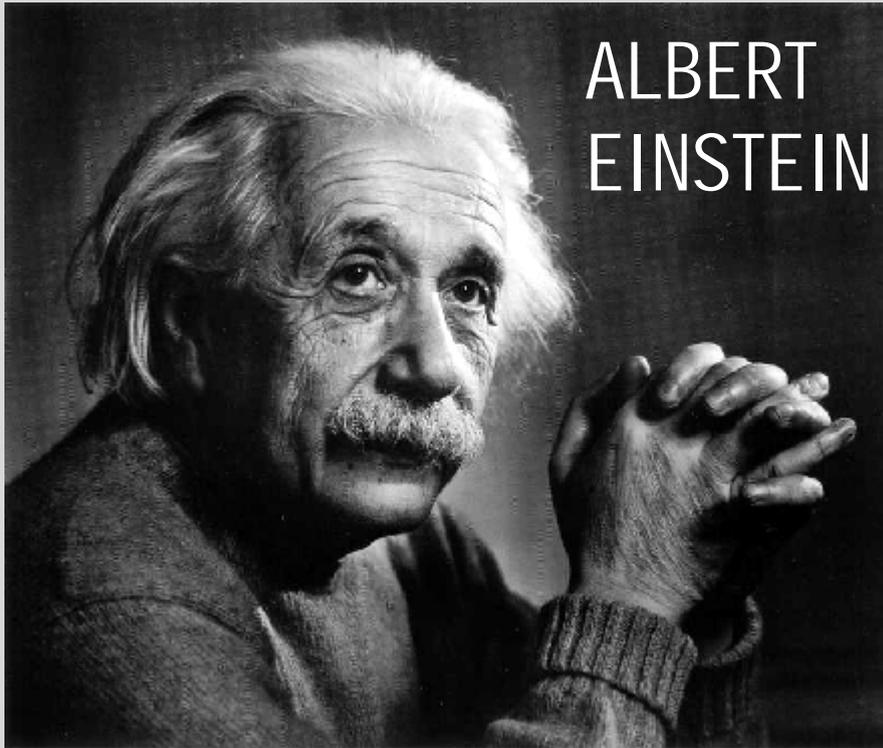
Sobre la dimensión social de fútbol: se puede pensar que los equipos españoles representan las provincias españolas. En cierto sentido los equipos son los instrumentos de la política. El FC Barcelona, por ejemplo, representa de Cataluña y el Atlético Bilbao representa del País Vasco. Pienso que estos dos representan las aspiraciones del separatismo también, mientras que el Real Madrid se pone del lado de la administración central.

Me parece que cuando los equipos representan las aspiraciones diversas, es posible que los jugadores de los equipos distintos tengan conflictos sociales y por eso no puedan cooperar. Creo que esto es una explicación grande por el mal éxito de la selección española, por ejemplo a propósito del campeonato mundial o europeo. Es decir que hay muchos jugadores muy buenos pero cuando juegan todos juntos no tienen la solidaridad ni el sentimiento de la comunidad: no constituyen un equipo.

El fútbol español es más que sólo deporte, de verdad. Opino que esta dimensión social tiene efectos en los resultados de los equipos a veces. Al final pienso que es mejor que los sentimientos se demuestren en los campos de fútbol que, por ejemplo, violentamente en las calles.

 Kaisa Rissanen





Albert Einstein wurde 1879 in Ulm geboren und verbrachte seine Kindheit und Jugend in verschiedenen Orten in Deutschland, Italien und der Schweiz.

Aus seiner Berner Zeit stammen einige der wichtigsten Arbeiten Einstein. Allein in seinem "Wunderjahr" 1905 publizierte er fünf Arbeiten, die das Weltbild der Physik veränderten. Sein Hauptwerk ist die Relativitätstheorie, die ein neues Verständnis des Universums schuf.

Einstein machte sich jedoch nicht nur als Physiker einen Namen, sondern auch durch seinen Einsatz für Völkerverständigung und Frieden. Sein Name gilt heute vielen als Inbegriff eines Forschers und Genies. Einstein sagte:

"Eine wirklich gute Idee erkennt man daran, dass ihre Verwirklichung von vorne herein ausgeschlossen erscheint"

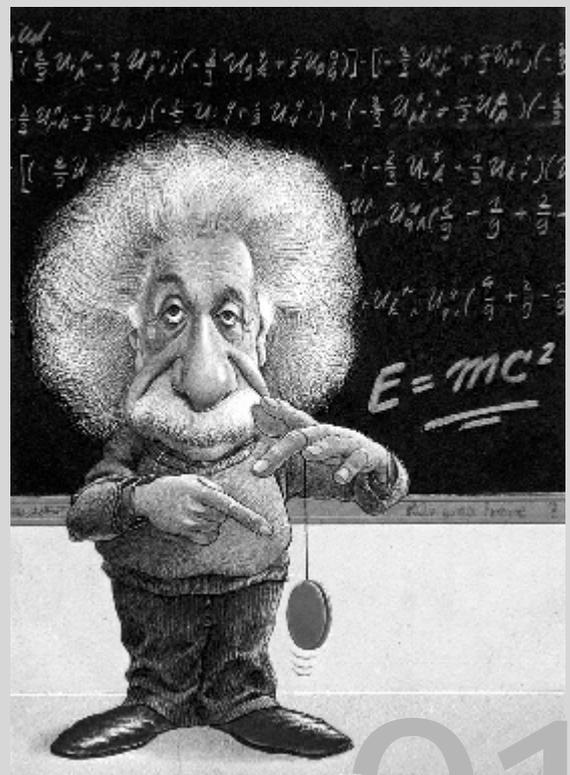
 Ana (Alemán III)

Es gibt viele besondere Deutsche in der Welt. Dieses Jahr 2005, feiern wir das Jahr der Physik und auch das Einsteins Jahr. Wenn wir an Einstein denken, kommt das Bild von einem Mann mit langen, weißen Haaren. Er sieht ein bisschen verrückt aus. Meine Erfahrung sagt mir, dass alle Physiker ein bisschen verrückt sind. Ich hatte nie einen normalen Physik Lehrer, aber ich spreche über Einstein nicht über mich. Auch wenn wir an Einstein denken, kommt: . Alle Menschen haben es vielmal im Leben gesehen aber es gibt weniger, die es verstehen können. Was bedeutet es?. Ich weiß es aber ich kann nicht so viel Deutsch, um es zu erklären. Hier kann man über Einstein und seine Relativitäts- Theorie auf Deutsch lernen :

http://de.wikipedia.org/wiki/Albert_Einstein
<http://de.wikipedia.org/wiki/Relativit%C3%A4tstheorie>

Warum ist Einstein so wichtig?. Was hat er gemacht?. Für mich war Einstein nicht nur ein Physiker, er war auch ein Philosoph. Was er wirklich suchen wollte war Gott: "Was mich wirklich interessiert ist, ob Gott bei der Erschaffung der Welt überhaupt eine andere Wahl gehabt hat." oder "Gott würfeln nicht!". Es gab ein Sinn für alles. Einstein wollte das Warum, aber er schaffte nur Wie. Das ist nicht wenig, mit Einstein haben die Menschen ihr Bild des Universums verändert. Verschiedene Konzepte wie zum Beispiel die Zeit und der Raum, die Masse und die Energie sind nicht mehr geteilt. Auch mit Einstein können wir endlich wissen, dass das Lichtgeschwindigkeit eine Grenze des Universums ist, nichts kann schneller als Licht sein, sondern seine Masse wäre unendlich.

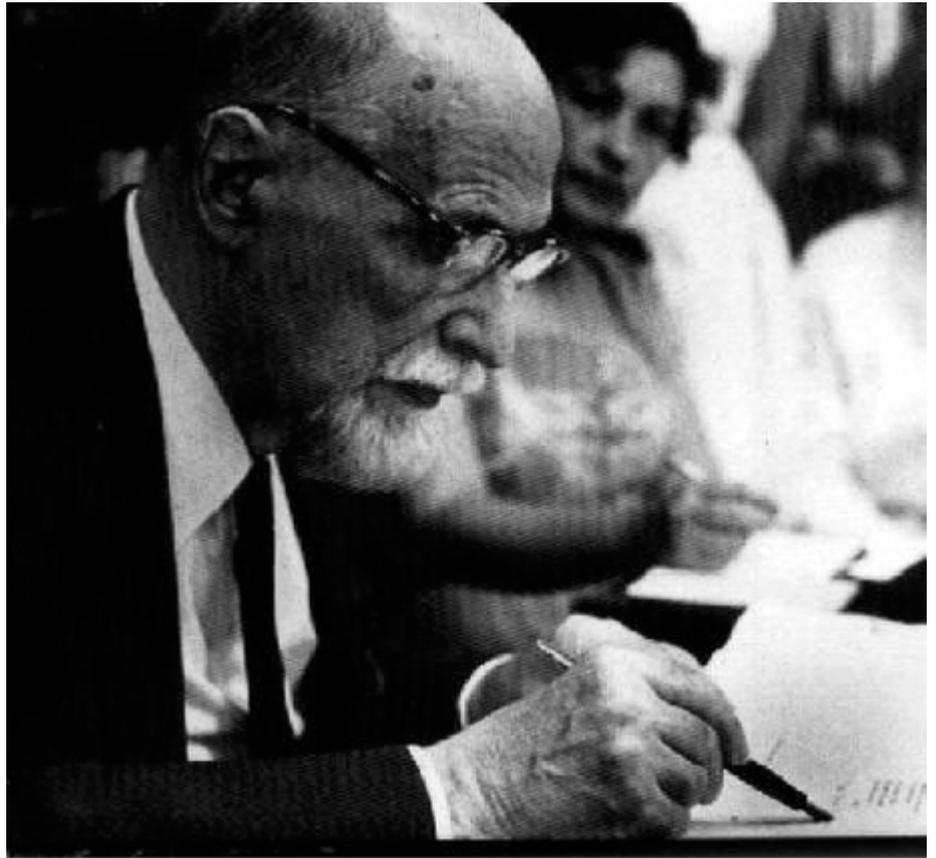
Diese Sachen sind schön aber sie bedeuten nicht viel für die Leute. Wie haben diese Sachen unser Leben verändern?. Ohne Einstein hätten wir keine Computer, Nuklear Energie, Elektronik, Handys, iPods, und mehr Dinge. Vielleicht ohne ihn hätten wir diese Sachen auch entwickelt. Durch das Einsteins Wunder ist es, dass er alle diese Sachen allein entwickelt hat. Er war ein Wunder.



 Javier (Alemán III)

JUAN RAMÓN JIMÉNEZ: PLATERO Y YO

"Platero y yo" es una de las más famosas poesías de prosa de la literatura española del siglo XX. Se publicó en 1914 en una edición incompleta y tres años después en la versión definitiva. Es un texto de juventud, pero sin duda Juan Ramón Jiménez no piensa en los niños cuando lo escribe. Hay demasiada melancolía y alusiones veladas. Juan Ramón Jiménez ha llamado esta poesía una "elegía andaluza" y una "poesía desnuda".



Juan Ramón Jiménez nació el 24 de diciembre 1881 en Moguer cerca de Huelva en Andalucía, como hijo de adinerados propietarios. En 1900 desarrolla la hipocondría. Luego se recluía por seis años en Moguer donde escribe "Platero y yo". En 1912 vino a Madrid donde conoció a Salvador Dalí, Federico García Lorca, José Ortega y Gasset. En 1916 se casó. Es el indiscutible maestro de la llamada generación del 27. Con el comienzo de la guerra civil se fue a los Estados Unidos y Sudamérica. 1956 ganó el premio Nobel. En 29.5.1958 murió en Puerto Rico. Juan Ramón Jiménez está considerado como uno de los más importantes representantes del Modernismo.

El narrador Juan Ramón Jiménez y Platero, su burrito pequeño, vagan desde la primavera hasta el invierno en Moguer y los alrededores.

Platero es pequeño, peludo, suave; tan blando por fuera, que sé diría todo de algodón, que no lleva huesos. Solo los espejos de azabache de sus ojos son duros cual dos escarabajos de cristal negro. (I, Platero)

Así empieza la poesía. En 138 breves prosas narra Juan Ramón Jiménez acontecimientos pequeños y atrapa atmósferas. Hasta la muerte de Platero.

Encontré a Platero echado en su cama de paja, blandos los ojos y tristes. Fui al, lo acaricié hablándole, y quise que se levantara [...]

A mediodía, Platero estaba muerto. La barriguilla de algodón se le había hinchado como el mundo, y sus patas, rígidas y descoloridas, se elevaban al cielo. Parecía su pelo rizado ese pelo de estopa apolillada de las muñecas viejas, que se cae, al pasarle la mano, en una polvorienta tristeza... (CXXXII, La Muerte)

En diálogo con Platero, Juan Ramón Jiménez va captando la belleza de la realidad exterior y la belleza de la relación entre él mismo y Platero.

La persona gramatical que predomina es la 1ª persona del plural. El poeta habla siempre de nosotros, de Platero y yo. El burrito se nos va figurando casi humano. Habla sobre él cómo de un compañero de costumbres humanas, como su igual.

Yo trato a Platero cual si fuese un niño. Si el camino se torna fragoso y le pesa un poco, me bajo para aliviarlo. Lo beso, lo engaño, lo hago rabiar... Él comprende bien que lo quiero, y no me guarda rencor. Es tan igual a mí, tan diferente a los demás, que he llegado a creer que suena mis propios sueños. (XLIII, Amistad)

Pero Juan Ramón Jiménez no quería echar a sus lectores un sermón. Él tranquiliza a Platero, que no va a abusar de él para narra una fábula.

Desde niño, Platero, tuve un horror instintivo al apólogo, como a la iglesia, a la Guardia Civil, a los toreros y al acordeón [...] Así, no temas que vaya yo nunca, como has podido pensar entre mis libros, a hacerte héroe charlatán de una fabulilla, trezando tu expresión sonora con la zorra o el jilguero, para luego deducir, en letra cursiva, la moral fría y vana del apólogo. (CXXV, La Fábula)

"Platero y yo" es popular y muy artístico, entretenido y exigente al mismo tiempo. Las impresiones son principalmente melancólicas e indican los lazos entre hombre y naturaleza así como al carácter transitorio de la vida.

Hay constantes referencias a la soledad buscada, al aislamiento, a la excentricidad. Él huye de las fiestas con Platero buscando la soledad.

Todos, hasta el guarda, se han ido al pueblo para ver la procesión. Nos hemos quedados solos Platero y yo. ¡Que paz! ¡Que pureza! ¡Que bienestar! [...] Es la soledad como un gran pensamiento de luz. (LXVIII, Domingo)

La tristeza es para Juan Ramón Jiménez un estado de ánimo. La poesía de ausencia de felicidad, una difusa presencia de imposibilidades, carencias e insatisfacciones. Crea un clima apesadumbrado. Usó adjetivos como: aterido, triste, miserable, pobre, pálido, soñoliento, mohoso, roto, cansado, ajado, neblinoso, que son empleados muchas veces para describir una realidad en sí neutra o para atenuar una realidad presuntamente hermosa. Verbos como enlutar, adormilar, llorar, acallar, caer, amedrentar cumplen similares funciones. Las páginas melancólicas, aunque abundan, no son las únicas. Hay luminosas que ponen su clara afirmación vital a partir de las maravillas cotidianas.

Juan Ramón Jiménez creó, con un lenguaje exquisito y a la vez sencillo, lleno de hermosas metáforas, un mundo de relaciones con las cosas más cotidianas y diminutas y realzó sus valores más mínimos.

Juan Ramón Jiménez, Platero y yo, Editores Mexicanos Unidos, 1985

● Andrea Mehner



¿Qué o Quiénes Debemos Celebrar?

¿Qué o Quien Debemos Celebrar?

En general hay dos tipos de monumentos - algunos para cosas buenas y otros para cosas malas...los monumentos para las personas y los eventos que debemos celebrar y los otros para eso que no queremos repetir, como los monumentos por el Holocausto. ¿Es obvio, no? El problema es cuando hay una mezcla entre los dos - cuando el malo representa al bueno.

Un ejemplo - para ser digno de nuestro respeto - me parece que el monumento debe mostrar tres cualidades: la verdad, la belleza, y la buena voluntad. Si esto no es el caso, es posible que la razón sea para cambiar la historia, y de esta manera las cosas malas continúan ocurriendo en el mundo. Por ejemplo, el monumento de Isabel la Católica. Este monumento da la gente varios temas: que Isabel y la reconquista fueron españolas; que Isabel y Colón son gente digna de nuestro respeto; que Colón descubrió las Américas y que la manera en que esto ocurrió fue aceptable; y que todo de esto dio a la gente de España una vida mejor. Sugiero que la verdad es diferente. Isabel y Fernando fueron descendientes de los reyes Visigodos, quienes bajo los romanos pacificaron la Península Ibérica y entonces, en los siglos III y IV, instituyeron el catolicismo como la única religión en el país. La "reconquista española" fue una reconquista católica, y mucho del dinero para esta guerra vino del papa. Por eso, ahora mismo, mucha gente en España continúa practicando una religión que fue forzada a sus antepasados. Isabel no fue una buena persona - fue una fanática religiosa como otros en el mundo hoy. Ella, con su esposo Fernando y bajo el Papa, empezaron el tribunal religioso conocido como la Inquisición Española. Por más de trescientos años la gente de España fue oprimida, aterrorizada, y asesinada en la consolidación del poder católico. También, Colón es un problema. Él no fue español, fue italiano, y él no fue un hombre para tomar como ejemplo. Según los dos, el diario de Colón y los escritos de Bartolomé de las Casas, quien fue un sacerdote católico allí durante esta época, Colón y los hombres con él fueron monstruos. Estas personas esclavizaron, violaron, torturaron, y mataron a los indígenas solo por placer - solo por diversión. Estos actos están documentados y si queréis más información empezad con el primer capítulo de La Historia de los Estados Unidos para la Gente, por Howard Zinn. Ahora mismo todo el mundo quien es educado sabe que Colón no descubrió las Américas - ¿pero cuántas de esas personas saben el resto de la historia? - que con el tiempo Colón empezó con el genocidio la muerte de más de 98 millones de personas, quienes tenían el mismo derecho de vivir que todos. Finalmente, ninguno de estos eventos dieron ningunos beneficios a la gente común. La vida en España fue peor después de la reconquista católica. Los reyes católicos usaron la plata que habían ganado de las Américas para pagar por las guerras en el norte - guerras que España perdió eventualmente. ¿Por que la gente celebran estos eventos? Este monumento no contienen la verdad, la belleza, o la buena voluntad: al contrario, es sobre mentidas y cosas horribles.

Esta presentación no es para dar pena a España o su gente - estos problemas existen en todo el mundo. La razón es para contrastar las opciones nosotros tenemos:

- 1) aceptamos y enseñamos las mentidas del pasado, que es la manera más fácil; o
- 2) nos levantamos con la responsabilidad que viene con esta educación, que es buscar la verdad y entonces actuamos de la manera mejor para el planeta y la mayoría de la gente. La decisión, mis amigos, vuestra - ¿de qué manera queréis vivir? - ¿de que manera queréis enseñar a sus niños?

● Bob Kezer





Hamburgo

Si quieres viajar o estudiar en Alemania os recomiendo la ciudad de Hamburgo.

Hamburgo es una antigua ciudad hanseática en el norte de Alemania. Con su población de 1,8 millones habitantes es la segunda más poblada de Alemania. La ciudad está situada en el río Elbe que desemboca al Mar del Norte y tiene uno de los mayores puertos de Europa.

Os recomiendo una visita en barco por el puerto y el río Elbe. Los puentes de desembarque son las "St. Pauli Landungsbrücken" que además están muy bien para dar un paseo. Todos los domingos de 5 a 10 de la mañana tiene lugar el mercado de pescado de Altona que es muy conocido. Aunque es muy temprano os recomiendo visitarlo.

Directamente en el puerto está situada la ciudad-almacén con sus edificios típicos. Uno de los barrios más famosos del mundo para divertirse es St. Pauli con la Reeperbahn. Allí se hallan las discotecas, bares y teatros. Todo el centro de la ciudad es una zona comercial. La zona entre "Mönckebergstraße", "Jungfernstieg" y "Gänsemarkt" es la zona para ir de compras con una diversidad de tiendas. En el corazón de la ciudad está el lago Alster Interior que le invita a descansar o a tomar un café en uno de los restaurantes. Además con sus grandes parques hamburgueses es la ciudad más verde de Alemania. Otros barrios muy bonitos son

"Ovelgönne" y "Blankenese" que están situados a largo del río Elbe. En "Ovelgönne" encontráis las típicas casas de los pescadores y "Blankenese" con sus grandes chalets es muy bonito también.

Si queréis estudiar en Hamburgo es recomendable que busquéis un piso compartido porque es muy caro vivir solo. Las universidades están en diferentes partes de la ciudad pero con el carné de estudiante puedes ir con el metro y los autobuses gratis.

Por fin puedo decir que vivir en otro país es una experiencia por tu vida y una oportunidad de conocer otro país y su gente.

● Tanja Behrens



TOSCANA DESCONOCIDA

Me gustaría que todos los estudiantes extranjeros conozcan otro lado de la comunidad toscana famosa en el mundo sobre todo por sus ciudades artísticas como Florencia y Siena.

El verano pasado descubrí esa zona costera llena de pueblos preciosos que me encantaron. Fui de viaje con mi prima y su perro, conduciendo desde Bari, en el Sur de Italia, hasta Camaiore, un pueblo en la provincia de Lucca donde alcanzamos la casa de algunos amigos. Encontré una vida nocturna que no me esperaba tan divertida y loca.

Lo que me pareció extraño, fue enterarme que hasta los sesenta ese trato toscano con sus playas (llamadas "bagni") y sus tantos lugares nocturnos era al centro de la movida de lujo: el molecón donde anclan los yates y los botes, la "Capannina", la loca discoteca más conocida donde los jóvenes pasan sus noches, las mágicas placetas donde descansar después de un día de mar...

Pienso que es un rincón desaparecido, momentos mágicos que merecen la pena ser vividos

¡al menos una vez!



● Alexandra Lozito

¿TE GUSTARÍA IR DE ERASMUS A FRANCIA, PERO NO SABES DÓNDE? PARA MI SERÍA... TOULOUSE

La mayoría de los jóvenes que quieren estudiar en Francia eligen París. Es verdad, París es una ciudad muy bonita con muchas atracciones para extranjeros, y también actividades, fantásticos monumentos. Tu puedes encontrar todo lo que tu quieras (deportes, conciertos...).

Pero en mi opinión es también una ciudad donde integrarse es muy difícil para un estudiante extranjero. La gente es mas fría, no tiene mucho tiempo para ayudarte, se apura siempre y el coste de la vida es muy caro: con poco dinero no se puede hacer nada. Además, buscar una habitación es muy difícil.

Por eso, aconsejo a un estudiante erasmus la ciudad que llamamos en Francia "la ciudad rosa": Toulouse. No conozco todas las ciudades de Francia, soy de Poitiers, pero conozco la mayoría de las grandes ciudades y no hay dudas...

¿Por qué Toulouse?

Entre el Mediterráneo y el Atlántico, cerca de los Pirineos, a 456 millas de París, es capital de la gran región de Midi-pyrenees la cuarta ciudad más grande de Francia con 700 000 habitantes. Cerca de muchos sitios atractivos para turistas (Conques, Rocamadour, Montsegur, Gavarnie).

Toulouse tiene una forma de vida de calidad y tiene una vida económica intensa (aeronáutica, espacial, electrónica, tecnología de información, biotecnológica). También una vida cultural intensa con su patrimonio cultural (museos, salas de espectáculo, teatros), su entusiasmo por los deportes, su oficina de turismo de 4 estrellas.

Además, es una ciudad conocida por su buena cocina y sabores delicados, la gente dice que "la cocina parte del corazón y habla desde el vientre".

En esta ciudad todo es muy fácil y muy cómodo porque hay muchas infraestructuras: subterráneos, parking, puentes, autopistas y también un aeropuerto.

La universidad de Toulouse es la primera universidad de Francia con 110 000 estudiantes. Esta universidad afirma una personalidad y desarrolla su propio carácter. Además, varios medios están a la disposición de los estudiantes extranjeros erasmus. lo que me gusta más es el encanto de la ciudad y el acento distinto: como una canción. Allí, todo invita a pasear: animadores, terrazas de café, restaurantes de ambiente cálido y sereno. La ciudad está al borde del río "la Garona" y, la ciudad rosa tiene un carácter latino, algo italiana. Los monumentos rosas dan a esta ciudad un encanto particular (como la Capito). Toulouse tiene el sentido del ritmo y de la fiesta. Finalmente, podemos decir que es una ciudad fuerte y suave. Espero que estés convencido...





“Sin cuentos nos quedarían solo política y supermercados” eso dijo Tim Burton sobre esta película.

Tim Burton a menudo ha sido comparado con Fellini, en común con él tiene la elección de hacer cine de narración pura y la búsqueda de la verdad en la fantasía.

Big Fish es su película más ambiciosa.

Inspirado en el homónimo libro de Daniel Wallace y realizado después de un mes de la muerte del padre de Burton, cuenta del contraste entre un padre, Edgard Bloom interpretado por Albert Finney y su hijo William (Billy Crudup).

Al padre le gusta contar sobre su increíble vida llena de acontecimientos extraordinarios, de gigantes, domadores –hombres lobos, brujas, siameses y naturalmente un gran pez, Jumbo.

William, periodista de Associated press en París, no cree en los cuentos de su padre y lo considera un mentiroso.

Edgard está enfermo, a punto de morir, así que su mujer Sandra (Jessica Lange) llama a William para que se reconciliara con su padre antes de que muera.

Desde aquí empieza la narración de la vida de Edgard (protagonizado en la juventud por Ewan McGregor).

Parece la historia de un gran mentiroso, en realidad es un dramático y poético enfrentamiento entre un padre con la cabeza en las nubes y un hijo con los pies en la tierra que se conocen a través de la fantasía.

Esta reconciliación entre padre e hijo se parece a la de “Las invasiones bárbaras” de Denys Arcand aunque sean películas muy diferentes.

Un grupo de actores extraordinario con Danny De Vito y Steve Buscemi respectivamente domador y poeta, que después se convierte en ladrón.

No faltan mensajes, como por ejemplo una ciudad ideal estropeada por el capitalismo y los bancos.

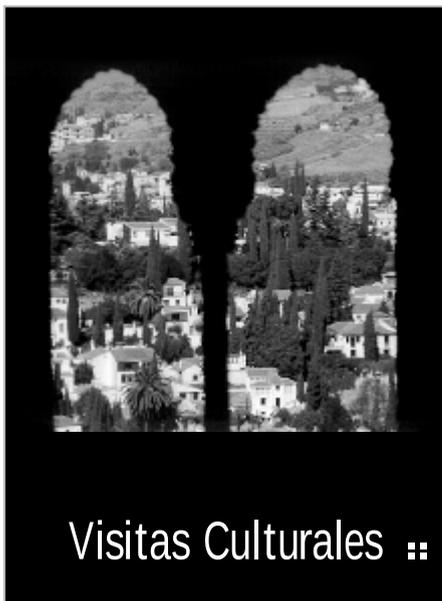
Muy buena la banda sonora compuesta por Danny Elfman y con canciones como “All shook up” de Elvis Presley y “Man of the tour” de Peral Jam, compuesta aposta por la ocasión y que cierra la película.

En esta película hay de todo, romanticismo, aventura, acción y fantasía y creo que es una de las mejores películas de los últimos años.

● Andrea Finetti



ACTIVIDADES en el CLM



Visitas Culturales ::

7-MAYO-05 (sábado): VIAJE CULTURAL A LA COSTA TROPICAL GRANADINA (ALMUÑÉCAR) Y MALAGUEÑA (NERJA).

Contenidos:

-11:00: visita a Almuñécar

-13:30: visita a la Cueva de Nerja.

Almuerzo en la Cueva de Nerja o en la playa, según las condiciones climáticas.

-15:30: visita a Nerja (posibilidad de tomar un baño si el tiempo lo permite).

Hora de regreso a Granada sobre las 17:00.

Lugar de encuentro: Paseo de los Basílios, junto a hotel Monasterio de los Basílios.

Hora: 9:00.

Precio: 25 euros (no incluye el almuerzo, los alumnos deben llevar bocadillos, hay bar-restaurante

en la Cueva de Nerja).

13-MAYO-05 (viernes): ABADÍA DEL SACROMONTE.

La historia/leyenda de San Cecilio y la Abadía del Sacromonte. Los gitanos. La Semana Santa. Lugar de encuentro: Plaza Nueva (junto a la fuente).

Hora: 15:30.

14-MAYO-05 (sábado):

a) VIAJE CULTURAL A CÓRDOBA.

Contenidos:

-Visita a la Mezquita-Catedral.

-La judería (sinagoga).

-Centro histórico.



-Medina Azahara.

Regreso a Granada sobre las 18:00.

Lugar de encuentro: Parada de autobuses del Triunfo.

Hora de salida: 8:00.

Precio: 22 euros (no incluye el almuerzo, los estudiantes podrán realizarlo por su cuenta ¡hay muchos y buenos bares en la zona monumental!).

b) CAPILLA REAL-CATEDRAL.

Los Reyes Católicos y la unificación de España como estado moderno.

Lugar de encuentro: Plaza de las Pasiegas (fachada principal de la Catedral).

Hora: 10:30.

c) ALHAMBRA-GENERALIFE.

La Granada nazarí: historia y leyenda.

Características fundamentales de la sociedad andalusí.

Lugar de encuentro: Puerta del Generalife (recinto de la Alhambra).

Hora: 17:30.

15-MAYO-05 (domingo): ALHAMBRA GENERALIFE (repetición)

a) Mañana:

Lugar de encuentro: Puerta de la Justicia (recinto de la Alhambra).

Hora: 13:00.

b) Tarde:

Lugar de encuentro: Puerta del Generalife (recinto de la Alhambra)

Hora: 16:00

20-MAYO-05 (viernes): GRANADA BARROCA

La Granada del XVII. Las principales fiestas.

Visita a la Basílica de San Juan de Dios.

Lugar de encuentro: Plaza Nueva (junto a la fuente)

Hora: 16:00.

21-MAYO-05 (sábado)

a) Mañana:

ALHAMBRA-GENERALIFE (repetición si hay alumnos suficientes).

Lugar de encuentro: Puerta de la Justicia (recinto de la Alhambra).

Hora: 12:30.

b) Tarde

GRANADA ROMÁNTICA.

La Granada del XIX: Los viajeros románticos.

Visita al Camen de los Mártires.

Lugar de encuentro: Plaza de Mariana Pineda.

Hora: 16:30.

Deportes ::

SENDERISMO

VOLEY-PLAYA

VOLEYBOL

BALONCESTO

TENIS

(Más información en Conserjería)



Charlamos n°0



Charlamos n°1



Charlamos n°2



Charlamos n°3



Charlamos n°4



Charlamos n°5



Charlamos n°6



Charlamos n°7

⇒ PUEDES ENCONTRAR TODOS LOS NÚMEROS ANTERIORES DE LA REVISTA CHARLAMOS EN LA SIGUIENTE DIRECCIÓN:
www.ugr.es/local/clm/html/servicios/esp/revistas.htm

⇒ SUGERENCIAS, APORTACIONES Y COMENTARIOS A:
charla@ugr.es

CHHARRUJAMOS N.º 3



UNIVERSIDAD DE GRANADA
CENTRO DE LENGUAS MODERNAS

Placeta del Hospicio Viejo s/n
18009 GRANADA (ESPAÑA)
Teléfono: (+34) 958 215 660
Fax: (+34) 958 220 844
www.clm-granada.com